

NORSK LOVTIDEND

Utgitt etter offentlig tiltak ifølge lov av 1 april 1876.

Nr. 37	Utgitt 8 august	1941
Innhold.		Side
Forordn. om apotekeres regnskapsførsel		629
» om avgift til Aldersfondet for 1941—42		630
» om helse- og mødrehygienekontorer, kontrollstasjoner m. v.		630
» om fiske med snurrevad i Oslofjorden		631
» om rådgjerder mot svartrust og kronrust		631
» om brigade i stengingsvedtekta for utsalssteder i Hordabø		632
» om betaling av fordringer vedkommende visse tyske bedrifter		632
» om endring i straffelovens § 354		633
» om tillegg til helseforskriftene for Gol		633
» om regulering av og byggevedtekter for en del av Molde		634
» om do. do. for en del av Kristiansund		637
» om do. do. for deler av Steinkjer		639
» om vernskog i Ardal, Sogn og Fjordane fylke		641
» om avståing av fast eiendom til A/S Norsk Cellulfabrikk		642
» om midlertidig avhjelp av husmangel i Bergen		642
» om endring i forordn. om rasjonering av trelast av gran og furu		642
» om omsetning av egg av norsk produksjon		643

Forordning. (Innenriksdepartementet.)

30 juni.

Apotekeres regnskapsførsel.

I samsvar med § 15 i lov om drift av apotek av 4 august 1909 bestemmes at enhver apoteker innen hvert års 1 mars skal sende departementet utdrag av det forutgående kalenderårs regnskaper, etter nærmere anordnet skjema. Regnskapsutdragene må være gjennomgått og påført vitnemål om å være riktige av autorisert revisor eller av regnskapskyndig offentlig tjenestemann.

På varekonto må verdien av varebeholdning oppføres etter vareopptelling som må være foretatt pr. 31 desember vedkommende kalenderår.

Regnskapsutdrag blir første gang å sende innen 1 mars 1942, for kalenderåret 1941.

Regnskapsutdrag gis særskilt for hovedapotek og filial-

30 juni. apotek. Håndkjøpsutsalg skal regnes med i regnskapet ved det apotek utsalget ligger under, og apotekeren skal gi vitnemål på regnskapsutdraget om at så er gjort.

23 juli. **Forordning om avgift til Aldersfondet for budsjettåret 1 juli 1941 til 30 juni 1942.**

For budsjettåret 1 juli 1941—30 juni 1942 svares avgift til Aldersfondet på grunnlag av inntektsåret 1940 i samhøve med forskriftene herom i alderstrygdloven av 16 juli 1936, kapitel 6, jfr. lov nr. 9 av 24 juni 1938.

Oslo 23 juli 1941.

Sosialdepartementet.

Hagelin.

R. J. Fuglesang.

23 juli. **Forordning om helse- og mødrehygienekontorer, kontrollstasjoner m. v.**

§ 1. Opprettelse og drift av helse- og mødrehygienekontorer eller kontrollstasjoner med legetilsyn og veiledning i hygiene og kosthold for svangre kvinner, mødre, spebarn og småbarn må godkjennes av Innenriksdepartementet.

Virksomhet med tilsyn og veiledning av denne art må heretter uten særskilt tillatelse av Innenriksdepartementet ikke drives av andre enn leger, sykehus eller klinikker. Departementet avgjør om en institusjon skal betraktes som sykehus eller klinikk.

Virksomhetens leder, innredning og utstyr må godkjennes av Innenriksdepartementet som fører tilsyn med og kan utferdige forskrifter om virksomheten, om registrering, helsekort, meldinger m. v.

Godkjennelse og tillatelse etter denne paragraf kan departementet når som helst tilbakekalle om det ikke finner at virksomheten blir drevet på tilfredsstillende måte.

§ 2. Innenriksdepartementet kan pålegge kommuner for egen regning å opprette og drive helse- og mødrehygienekontorer eller kontrollstasjoner.

§ 3. Den som overtrer denne forordning eller bestemmelser gitt med hjemmel av den — eller medvirker hertil — straffes med bøter opptil kr. 50 000. I gjentakelsestilfelle eller under særlig skjerpene omstendigheter kan straffen dessuten settes til fengsel opp til 1 år.

Oslo 23 juli 1941.

Innenriksdepartementet.

Hagelin.

R. J. Fuglesang.

Forordning. (Handelsdepartementet.)

24 juli.

Fiske med snurrevad (flyndrenot og rundfisknot) i Oslofjorden.

§ 1. I samsvar med midlertidig lov om fredning av saltvannsfisk av 6 mai 1938 § 6 bestemmes at fiske med snurrevad (flyndrenot og rundfisknot) er forbudt på grunnere vann enn 50 meter på kyststrekningen fra og med svenskegrensen til og med Vestfold fylke.

§ 2. Overtredelse av denne forordning straffes med bøter. Ulovlig fanget fisk — eller dens verdi — samt ulovlig brukt redskap kan inndras til fordel for statskassen.

§ 3. Denne forordning gjelder inntil videre, dog ikke utover 1 august 1942.

Forordning. (Landbruksdepartementet.)

24 juli.

Rådgjerder mot svartrust og kronrust.

§ 1. Svartrust (*Puccinia graminis* Pers.) og kronrust (*Puccinia coronata* Corda) skal anses farlige for planter. (Jfr. lov av 21 juli 1916 om bekjempelse av skadeinsekter og plantesykdommer.)

§ 2. Planting og såing av vanlig berberiss (*Berberis vulgaris*) med varieteter og hybrider, og av geitved (*Rhamnus cathartica*) skal være forbudt.

§ 3. Landbruksdepartementet eller den det gir fullmakt til det, kan påby at busker av berberiss og geitved som anses farlige for kornåkrene i nærheten, straks fjernes av eier eller bruker av vedkommende grunn.

§ 4. Eier eller bruker av jord skal ha rett til å kreve at busker av berberiss og geitved som finnes innenfor en avstand av 300 m fra eiendommens grenser, fjernes av eieren eller brukeren av vedkommende grunn. Krav herom fremsettes for landbruksselskapet som gir pålegg om buskenes fjernelse og fastsetter en frist for dette.

§ 5. Innførte, tillatte berberissarter kan plantes selv om de er podet på underlag av vanlig berberiss (*Berberis vulgaris*), men hvis grunnstammen skyter, skal buskene straks ødelegges.

§ 6. Berberiss og geitved kan uten hinder av bestemmelsene i denne forordning plantes i botaniske hager som er knyttet til høyere undervisningsanstalter.

§ 7. Overtredelse av denne forordning er straffbar.

§ 8. Plakat av 8 september 1916 om foranstaltninger til bekjempelse av «kornrust» oppheves.

25 juli. **Forordning.** (Sosialdepartementet.)

Med dette vert stadfest det vedtaket som Hordabø heradstyre, Hordaland fylke, har gjort i møte 27 desember 1939 om brigde i § 1 i stengingsvedtekta for utsalsstader i Hordabø.

Etter brigdet lyder § 1 så:

- A. Utsalsstader for varor skal med dei nedannemnde unntak på kvardagar vera stengde frå kl. 20 til kl. 9. På laurdagar vert det stengt kl. 19.

I tida frå og med 1 april til og med 31 august kan utsalsstadene på kvardager haldast opne frå kl. 8,30.

Dei siste 5 kvardagar føre jolaftan kan det haldast ope til kl. 22. Påske-, pinse-, jol- og nyårsaftan stengjast kl. 18. 17 mai stengjast kl. 14.

- B. På sun- og helgedagar haldast heilt stengt.

Brigdet tek til å gjelda frå 11 august 1941.

28 juli. **Forordning om betaling av fordringer vedkommende visse tyske bedrifter.**

Med samtykke fra Der Reichskommissar für die besetzten norwegischen Gebiete og med hjemmel i Reichskommissars forordning av 28 september 1940 § 3, annet ledd, fastsettes følgende:

§ 1. Når en bedrift som ligger i Det tyske rike, etter offentlig tiltak er overført til en ny eier eller gitt ny ledelse, plikter skyldnere med fast bosted eller forretningssted i Norge å betale sin gjeld til den nye eier eller leder (Treuhänder). Dette gjelder selv om forpliktelsen skriver seg fra ytelser fra tiden før eier- eller lederskiftet.

Bedrift vil si enhver virksomhet med ervervsmessig formål.

Har en skyldner på den tid forordningen trer i kraft deponert i samsvar med lov nr. 2 av 17 februar 1939 om deponering i gjeldshøve fordi det var uvisst om den tidligere eier eller leder hadde rett til å ta imot betalingen, kan den nye eier eller leder uten hinder av lovens § 4, annet ledd, kreve deponerte penger utredd til seg.

§ 2. Den nye eier eller leder kan ikke kreve gjelden eller de deponerte penger betalt til seg før han har godtgjort med attest fra vedkommende tyske offentlige myndighet at han etter tysk lov har rett til å ta imot beløpet.

§ 3. Denne forordning gjelder også i tilfelle da overføringen til ny eier eller leder er foregått før forordningens ikraft-

treden, for så vidt frigjøring for ansvar ikke alt har funnet 28 juli.
sted etter de hittil gjeldende regler.

Oslo 28 juli 1941.

Justisdepartementet.

Sverre Riisnæs.

R. J. Fuglesang.

Forordning om endring i straffelovens 28 juli.
§ 354.

Straffelovens § 354, annet og tredje ledd, skal lyde slik:
Hvis en hund anfaller person eller ved støy eller på annen måte volder vesentlig ulempe for øvrig, straffes hundeholderen med bøter med mindre det må antas at det ikke kan legges ham noe til last. Hvis hunden etter å ha anfalt noen person fremdeles går løs til tross for klage til hundeholderen, eller hvis vesentlig ulempe vedvarer til tross for sånn klage, kan hunden drepes eller kreves drept ved politiets foranstaltning. Er en hundeholder straffet for overtredelse av dette ledd, kan politiet i gjentakelsestilfelle av eget tiltak besørge hunden drept.

Offentlig påtale finner i de i det foregående ledd omhandlede tilfelle ikke sted uten etter fornærmedes begjæring med mindre anfallet er skjedd eller vesentlig ulempe voldt i tettbygd strøk.

Oslo 28 juli 1941.

Justisdepartementet.

Sverre Riisnæs.

R. J. Fuglesang.

Forordning. (Innenriksdepartementet.)

31 juli.

Herved stadfestes med en tilføyelse vedtak av Gol herredstyre, Buskerud fylke, i møte 16 juli 1940 om tillegg til de alminnelige helseforskrifter for herredet av 3 oktober 1941.

Tillegget lyder så:

Husrom må uten helserådets samtykke ikke leies ut til beboelse i tiden 1 oktober—1 mai. De som når disse forskrifter trer i kraft, har leid ut husrom til beboelse i nevnte tid av året, må innen 6 måneder ha fått rommet godkjent av helserådet. De som ønsker å leie bort husrom — eller fortsette med dette — må gi helserådet de opplysninger dette krever. Helserådet kan til dette bruk trykke skjemaer for kommunens regning.

31 juli. Helserådet kan fatte beslutning om at dets ordfører eller tilsynsmennene for helsekretsene kan gi godkjennelse — enten for hele huset det gjelder, eller for dets enkelte rom. Avgjørelsen kan omgjøres av helserådet, men de som har fått godkjent rom av helserådets ordfører eller tilsynsmann, kan ikke få godkjennelsen omgjort uten varsel, med 6 måneders frist, med mindre godkjennelsen er gitt på grunnlag av uriktige opplysninger.

Tilsynsmennene skal i tilfelle sende oppgave over de godkjente rom til helserådet.

Helserådet kan fatte beslutning om at disse forskrifter kan gjelde utleie av rom også utenfor tiden 1 oktober—1 mai inntil for hele året.

Forskriftene gjelder ikke husrom, som går inn under hotell-loven av 25 juni 1935.

31 juli. **Forordning.** (Innenriksdepartementet.)

Herved stadfestes vedtak av ordføreren i Molde av 23 mai 1941 om regulering av en del av Molde.

Samtidig stadfestes med en del endringer vedtak av ordføreren om vedtekter i forbindelse med reguleringsplanen.

Vedtektene lyder så:

§ 1. Det regulerte område er på planen angitt ved reguleringsgrense. Innenfor denne begrensningsslinje skal bebyggelsen plasseres i forhold til gater og plasser som angitt på planen.

§ 2. Det regulerte område er delt i 3 soner som angitt på planen:

A. Tettbebyggelse og blokkbebyggelse i mur.

B. Åpen bebyggelse i mur.

C. Åpen bebyggelse i tre.

§ 3. A. *Tettbebyggelse og blokkbebyggelse i mur.*

1. Bebyggelsen skal oppføres av mur eller betong. Foruten til beboelse kan bygningene innres til forretninger, kontorer, lagerlokaler, håndverksbedrifter og annen virksomhet som ikke vil medføre ulemper for naboene. Innredning av loft til beboelse kan unntaksvis tillates etter at helserådets uttalelse på forhånd er innhentet i hvert enkelt tilfelle. Alle etasjeskillere utføres ildfaste.

2. Bygningene skal oppføres med det antall etasjer som er anført på planen. Bygningenes høyde til gesimsens overkant regnet fra grunnens planerte nivå etter bygningsrådets bestemmelser, må ikke være større enn 13,5 m for 4-etasjes, 10,5 m for 3-etasjes, 7,5 m for 2-etasjes og 4 m

for 1-etasjes bebyggelse. På flatt eller svakt hellende 31 juli. terreng må ens gesimshøyde gjennomføres for bygninger i samme kvartal eller bygningsflukt.

3. Bygningene skal ha sadeltak eller valmtak. Ens takhelling må gjennomføres for alle bygninger i samme kvartal eller bygningsflukt. Takoppbygg tillates ikke, heller ikke nedskjæring i taket for stående vindu.
4. Kvartalene og frittstående blokker oppføres med de dybder som er angitt på planen. Hvor det er angitt på planen kan kvartalenes indre utbygges med 1-etasjes forretnings- eller lagerbebyggelse.
5. Bygningsrådet kan med brannstyrets og helserådets samtykke tillate at det oppføres et felles garasjebygg i 1 etasje for hver frittstående blokk eller hvert kvartal, såfremt det på tilfredsstillende måte kan passes inn i gårdsrom eller mellomrom mellom blokker.
6. Bygningsrådet kan kreve at gårdsplasser, mellomrom mellom frittstående blokker og forhager gis en ensartet, tiltalende behandling ved beplantning og lignende. Oppsetting av delegjerder i tomtegrenser tillates ikke. Forhager og grøntanlegg innhegnes med plengjerder som skal godkjennes av bygningsrådet. Det kan kreves innlevert samlet plan for hele gårdsplassarealet i kvartaler eller mellom blokkene med angivelse av tørkeplasser, plass for søppelkasser, beplantning og lignende. Lignende planer kan også kreves for de offentlige bygningers og anleggs vedkommende.

§ 4. B. *Åpen villamessig bebyggelse i mur.*

C. *Åpen villamessig bebyggelse i tre.*

1. For disse soner gjelder følgende regler, dog således at bygningslovens § 114 og § 115, 2, gjelder som særbestemmelse for trebygninger i sone C.
2. Ingen tomt må bebygges før det foreligger en av bygningsrådet godkjent tomteinndeling for kvartalet og for kvartaler som naturlig hører sammen med det.
3. Ingen tomt må bebygges mer enn $\frac{1}{3}$ av arealet innenfor den regulerte gatelinje. Ved bebyggelse av tomt som ikke støter til regulert gate avgjør bygningsrådet hva som skal regnes for regulert gatelinje.
4. Enhver bygning skal ha en avstand fra nabogrense svarende til bygningens halve høyde regnet til høyeste punkt av den mot nabo vendende vegg, dog minst 4 meter.
5. Bygningene skal oppføres i 2 fulle etasjer. Høyden til gesimsens overkant regnet fra grunnens planerte nivå etter bygningsrådets bestemmelser må ikke være over 7,5 meter for murbygning og 7 meter for trebygning. Tak-

31 juli. formen skal være sadeltak eller valmtak. Takoppbygg tillates ikke, heller ikke nedskjæring i taket for stående vindu. Alle etasjeskillere i sone B utføres ildfaste.

6. Bebyggelsen må ikke ha større grunnflate enn 250 m² for murbygning.

7. I sone C kan bare oppføres våningshus. Uthus til sånt bruk som godkjennes av bygningsrådet kan tillates oppført når grunnflaten ikke overstiger $\frac{1}{3}$ av hovedbygningens, og gesimshøyden fra planert terreng ikke overskrider 3 meter. Uthus bør helst knyttes til hovedbygning som fløy eller sidebygning. Uthus må gis en fasadebehandling som harmonerer med hovedbygningen.

8. Ved detaljert bearbeidelse av reguleringsplanen vil det bli fastslått hvor det kan tillates innredning av butikk og mindre håndverkslokaler som ikke vil medføre ulemper for de omboende. Det samme gjelder garasje for høyst 2 biler på samme tomt, samt anordning for tørking av klær og for søppelkasser og lignende.

9. Eiendommen skal innhegnes på sånn måte som bygningsrådet godkjenner. Gjerder i samme gateflukt skal ha mest mulig ensartet konstruksjon, høyde og farge. Gjerdehøyden må ikke være over 1,20 m. Naboer kan sløyfe gjerder i tomtegrense. Oppsettes gjerde mellom nabotomter, skal det ikke være høyere enn gjerde mot gate. For forhager gjelder bestemmelsene i § 3, punkt 6.

§ 5. Bygningsrådet kan tillate at bygning plasseres tilbaketrukket fra den i byplanen fastsatte byggelinje mot gaten når gjenstående bygning gjør det ønskelig, eller når en byplanmessig tilfredsstillende ordning av bebyggelsen for hele kvartalet eller gateflukten kan sikres ved tinglysing.

• § 6. Fra bestemmelsen om bygningsdybde kan bygningsrådet med helserådets samtykke tillate unntak innenfor rammen av bygningslovens bestemmelser når det anses tilrådelig med hensyn til lysforholdene og til bestemmelsenes hensikt om å oppnå sammenhengende gårdsrom.

Mindre vesentlige forandringer av reguleringsplanen kan foretas i samsvar med bygningslovens § 28, punkt 2, men bare etter samtykke fra Innenriksdepartementets Gjenreisingsavdeling eller av den som dertil bemyndiges.

§ 7. For de i byplanen angitte offentlige bygninger kan innenfor rammen av bygningslovens bestemmelser tillates større høyder, etasjeantall og bygningsdybde enn angitt for bebyggelsen for øvrig, såfremt dette etter bygningsrådets skjønn ikke er til skade for helhetsvirkningen av strøket, og bygningene kan få en utforming som harmonerer med den

øvrige bebyggelse. Saker av denne art skal dog forelegges 31 juli. departementet til godkjennelse.

§ 8. Etter vedtektenes ikrafttreden er det ikke tillatt ved private servitutter å etablere forhold som strider mot disse vedtekter. Bygningsrådet skal ved sin behandling av byggeanmeldelsene ha for øye at bebyggelsen får en god form og materialbehandling, og at bygninger i samme kvartal eller gateflukt får en mest mulig ensartet eller harmonisk utforming med hensyn til fasadebehandling, takform, takvinkler og materialbehandling. Det skal foreligge av departementet godkjent fasadeskjema for hele gateflukten eller kvartalet før det gis byggetillatelse for en del av bebyggelsen.

Forordning. (Innenriksdepartementet.)

31 juli.

Herved stadfestes vedtak av ordføreren i Kristiansund 29 mai 1941 om regulering av del av Kristiansund, dog unntatt et mindre parti mot havnen.

Samtidig stadfestes vedtak av ordføreren om vedtekter i forbindelse med reguleringen, dog i en endret form.

Vedtektene lyder så:

§ 1. Det regulerte område er på planen vist ved reguleringsgrense. Innenfor denne grense skal bebyggelsen plasseres i forhold til gater og plasser som angitt på planen.

§ 2. Bygningene skal oppføres av mur eller betong med ildfaste etasjeskillere. Trebygninger kan oppføres hvor dette er vist i planen.

§ 3. Bebyggelsen kan innres til beboelse, forretninger, kontorer, lagerlokaler, håndverksbedrifter og annen virksomhet som ikke medfører ulempe for naboene. Bygningsrådet kan bestemme at forretninger, lagerlokaler, bedrifter osv. henvises til bestemte strøk. Industri tillates ikke.

- §4
1. Bygningene skal oppføres med det antall etasjer som er vist på planen. Byggehøyden regnet fra grunnens planerte nivå til gesimsens overkant må ikke overstige 4 m for 1-etasjes, 7,5 m for 2-etasjes, 10,5 m for 3-etasjes og 13,5 m for 4-etasjes bebyggelse. Ens byggehøyde må gjennomføres for samme kvartal eller byggningsflukt.
 2. Kvartalene og frittstående blokker oppføres med de dybder som er angitt på planen.
 3. Fra bestemmelsen om bygningsdybde kan bygningsrådet med helserådets samtykke tillate unntak innenfor rammen av bygningslovens bestemmelser når dette anses tilrådelig med hensyn til lysforholdene og til bestemmelsenes hensikt om å oppnå sammenhengende gårdsrom.

31 juli.

§ 5.

1. Forhager, mellomrom mellom frittstående blokker, gårdsrom osv. må gis en ensartet, tiltalende utforming og behandling. Bygningsrådet kan kreve utarbeidet felles plan for disse områder som viser uthus, beplantning, tørkeplasser, plass for søppelkasser og lignende. Lignende planer kan også kreves for de offentlige bygningers og anleggs vedkommende.
2. Bygningsrådet kan med brannstyrets og helserådets samtykke tillate oppført felles garasjebygning i 1 etasje for hver frittstående blokk eller hvert kvartal såfremt det på en tilfredsstillende måte kan passes inn i situasjonsplanen.
3. Hvor det er vist i planen tillates kvartalenes indre oppbygd i 1 etasje med lager og forretningsbebyggelse.
4. Uthus, garasjer, skur og lignende må ikke oppføres uten bygningsrådets tillatelse. De skal være i samsvar med den detaljbearbeidede reguleringsplan og tillates ikke oppført i mer enn 1 etasje.
5. Forhager og grøntanlegg innhegnes med plengjerder godkjent av bygningsrådet. Delegjerder i tomtegrenser tillates ikke.

§ 6.

1. Ingen tomt må bebygges før det foreligger godkjent tomteinnndeling for hele kvartalet.
2. Bygningene skal ha fasademessig utstyr på alle 4 sider, også på branngavler som helt eller delvis blir stående synlig i lengre tid. Det skal foreligge fasadeskjema godkjent av departementet for hele kvartalet eller bygningsflukten før det gis byggetillatelse for en del av bebyggelsen.

§ 7. Bygningene skal ha sadeltak eller valmtak. Ens takhelning må gjennomføres for samme kvartal eller bygningsflukt. Takoppbygg eller nedskjæringer i takflaten tillates ikke.

§ 8. For offentlige bygninger angitt i planen gjelder ikke bestemmelsene om byggehøyde, etasjeantall og bygningsdybde.

§ 9. Bygningsrådet skal ved sin behandling av byggeanmeldelsene ha for øye at bebyggelsen får en god form og materialbehandling, og at bygninger i samme kvartal eller bygningsflukt får en ensartet og harmonisk utforming og fasadebehandling.

§ 10. Mindre vesentlige forandringer av reguleringsplanen kan foretas i samsvar med bygningsloven § 28, punkt 2, men bare etter samtykke fra Innenriksdepartementets Gjenreisingsavdeling eller den som dertil bemyndiges.

§ 11. Etter vedtektenes ikrafttreden er det ikke tillatt ved private servitutter å etablere forhold som strider mot disse vedtekter.

Forordning. (Innenriksdepartementet.)

31 juli.

Herved stadfestes vedtak av ordføreren i Steinkjer 16 april 1941 om regulering av deler av Steinkjer, dog med en mindre endring av Sentralplassen.

Samtidig stadfestes med en del endringer vedtak av ordføreren om vedtekter i forbindelse med reguleringsplanen.

Vedtektene lyder så:

§ 1. Det regulerte byområde er på planen angitt ved reguleringsgrense. Innenfor denne begrensningsslinje skal bebyggelsen plasseres i forhold til gater og plasser som angitt på planen.

§ 2. Det regulerte område er delt i 3 soner som vist på reguleringsplanen:

A. Tettbebyggelse.

B. Rekkehusbebyggelse.

C. Åpen villamessig bebyggelse.

§ 3. A. *Tettbebyggelse. Murbebyggelse.*

1. Bebyggelsen skal oppføres av mur eller betong. Foruten til beboelse kan bygningene innres til forretninger, kontorer, lagerlokaler, håndverksbedrifter og annen virksomhet som ikke vil medføre ulemper for naboene. Innredning av loft til beboelse tillates ikke.

De 1-etasjes bygninger i kvartalene i nordre bydel som på reguleringsplanen er angitt ved betegnelsen «Mindre bedrifter», kan anvendes til mindre industrielle bedrifter som ikke vil bli til ulempe for de omboende. For øvrig tillates ikke industri.

2. Bygningene skal oppføres med det antall etasjer som er anført på planen. Bygningenes høyde til gesimsens overkant regnet fra grunnens planerte nivå etter bygningsrådets bestemmelser må ikke være større enn 10,5 m for 3-etasjes, 7,5 m for 2-etasjes og 4 m for 1-etasjes bebyggelse. På flatt eller svakt hellende terreng må ens gesimshøyde gjennomføres for bygninger i samme kvartal eller bygningsflukt.

3. Bygningene skal ha sadeltak. Ens takhelling må gjennomføres for alle bygninger i samme kvartal eller bygningsflukt. Takoppbygg tillates ikke.

4. Kvartalene bebygges i en dybde fra byggelinjen mot gaten som angitt på planen. Det samme gjelder bredden på frittstående blokker.

5. Bygningsrådet kan med brannstyrets og helserådets samtykke tillate at det oppføres et felles garasjebygg i en etasje for hver frittstående blokk eller hvert kvartal,

31 juli.

såfremt det på tilfredsstillende vis kan passes inn i gårdsrom eller mellomrom mellom blokker.

6. Bygningsrådet kan kreve at gårdsplasser, mellomrom mellom frittstående blokker og forhager gis en ensartet, tiltalende behandling ved beplantning og lignende. Oppsetting av delegjerder i tomtegrenser tillates ikke. Forhager og grøntanlegg innhegnes med plengjerder som skal godkjennes av bygningsrådet. Det kan kreves innlevert samlet plan for hele gårdsarealet i kvartalet eller mellom blokkene med angivelse av tørkeplasser, plass for søppelkasser, beplantning og lignende.

Lignende planer kan også kreves for de offentlige bygningers og anleggs vedkommende.

§ 4. B. *Rekkehusbebyggelse.*

C. *Åpen villamessig bebyggelse.*

1. For disse soner gjelder følgende regler, dog således at bygningslovens §§ 114 og 115, 2, gjelder som særbestemmelse for trebygninger.
2. Ingen tomt må bebygges før det foreligger en av bygningsrådet godkjent tomteinndeling for kvartalet og for kvartaler som naturlig hører sammen med det.
3. Ingen tomt må bebygges mer enn $\frac{1}{3}$ av arealet innenfor den regulerte gatelinje. Herfra er unntatt rekkehusbebyggelse som kan ha en blokkdybde på inntil 11 m. Ved bebyggelse av tomt som ikke støter til regulert gate, avgjør bygningsrådet hva som skal regnes for regulert gatelinje.
4. Enhver bygning skal ha en avstand fra nabogrense sva- rende til bygningens halve høyde regnet til høyeste punkt av den mot nabo vendende vegg, dog minst 4 meter. Hvor det er regulert rekkehusbebyggelse, skal bebyggelsen langs byggelinjen føres helt fram til nabogrense.
5. Bygningene skal oppføres i to fulle etasjer. Takformen skal være sadeltak eller valmtak. Takoppbygg tillates ikke.
6. Bebyggelsen må ikke ha større grunnflate enn 250 m² for frittstående murbygning.
7. I sone C må bare oppføres våningshus. Uthus til sånt bruk som godkjennes av bygningsrådet kan tillates oppført i sone C når grunnflaten ikke overstiger $\frac{1}{3}$ av hovedbygningens, og gesimshøyden fra planert terreng ikke overstiger 3 meter. Uthus bør helst knyttes til hovedbygning som fløy eller sidebygning. Uthus må gis en fasadebehandling som harmonerer med hovedbygningen.
8. Ved detaljert bearbeidelse av reguleringsplanen vil det bli fastslått hvor det kan tillates innredning av butikk og mindre håndverkslokaler som ikke vil medføre ulem-

per for de omboende. Det samme gjelder garasjer for høyst 31 juli.
2 biler på samme tomt, samt anordning for tørking av klær
og for søppelkasser og lignende.

9. Eiendommen skal innhegnes på sånn måte som bygningsrådet godkjenner. Gjerder i samme gateflukt skal ha mest mulig ensartet konstruksjon, høyde og farge. Gjerdehøyden må ikke være over 1,20 m. Naboer kan sløyfe gjerde i tomtegrense. Oppsettes gjerde mellom nabotomter, skal det ikke være høyere enn gjerde mot gate. For forhager gjelder bestemmelsene i § 3, punkt 6.

§ 5. Bygningsrådet kan tillate at bygning plasseres tilbaketrukket fra den i byplanen fastsatte byggelinje mot gata når gjenstående bygning gjør det ønskelig, eller når byplanmessig tilfredsstillende ordning av bebyggelsen for hele kvar-
talet eller gateflukten kan sikres ved tinglysing.

§ 6. Fra bestemmelsen om bygningsdybde kan bygningsrådet med helserådets samtykke tillate unntak innenfor rammen av bygningslovens bestemmelser når det anses tilrådelig med hensyn til lysforholdene og til bestemmelsenes hensikt om å oppnå sammenhengende gårdsrom.

Mindre vesentlige forandringer av reguleringsplanen kan foretas i samsvar med bygningslovens § 28, punkt 2, men bare etter samtykke fra Innenriksdepartementets Gjenreisingsavdeling eller av den som dertil bemyndiges.

§ 7. For de i byplanen angitte offentlige bygninger kan innenfor rammen av bygningslovens bestemmelser tillates større høyder, etasjeantall og bygningsdybde enn angitt for bebyggelsen for øvrig såfremt dette etter bygningsrådets skjønn ikke er til skade for helhetsvirkningen av strøket, og bygningene kan få utformning som harmonerer med den øvrige bebyggelse. Saker av denne art skal dog forelegges departementet til godkjennelse.

§ 8. Etter vedtektenes ikrafttreden er det ikke tillatt ved private servitutter å etablere forhold som strider mot disse vedtekter.

§ 9. Bygningsrådet skal ved sin behandling av byggeanmeldelsene ha for øye at bebyggelsen får en god form og materialbehandling, og at bygninger i samme kvartal eller gateflukt får en mest mulig ensartet eller harmonisk utforming med hensyn til fasadebehandling, takform, takvinkler og materialbehandling. Det skal foreligge av departementet godkjent fasadeskjema for hele gateflukten eller kvartalet før det gis byggetillatelse for en del av bebyggelsen.

Forordning. (Landbruksdepartementet.)

31 juli.

§ 1. Hermed fastsettes for Årdal herred, Sogn og Fjordane fylke, grenser for vernskogen i herredet over-

- 31 juli. ensstemmende med et grensedokument som er utlagt til gjenomsyn hos ordføreren og lensmannen i Ardal.

§ 2. For overtredelse av bestemmelsene om vernskog gjelder lov om skogvern av 12 februar 1932 § 40 om straff og inndraging.

- 1 aug. **Forordning** om avståing av fast eiendom til A/S Norsk Cellulffabrikk.

Når Forsyningsdepartementet krever det, plikter A/S Borregaards datterselskap, The Kellner Partington Paper Pulp Co. Ltd., mot erstatning etter skjønn å avstå til A/S Norsk Cellulffabrikk eiendomsrett til fast eiendom til anlegg av cellulffabrikk.

Oslo 1 august 1941.

Forsyningsdepartementet.

Øystein Ravner.

R. J. Fuglesang.

- 1 aug. **Forordning.** (Innenriksdepartementet.)
Administrasjonsrådets vedtak av 27 juni 1940 om midlertidig avhjelp av husmangel gjøres gjeldende for Bergen kommune.

- 2 aug. **Forordning** om endring i forordning av 16 mai 1941 om rasjonering av trelast av gran og furu.

Forordning om rasjonering av trelast av gran og furu av 16 mai 1941 § 2 skal lyde:

Unntatt fra bestemmelsene i § 1 er:

1. Småsalg av trelast når salget ikke overstiger et kvantum av $\frac{1}{4}$ standard pr. forbruker pr. 6 måneder. Slikt salg må bare skje til forbruker som ikke får annen kjøpetillatelse.
2. Bruk av trelast fra egen skog eller avvirket i henhold til bruksrett, til vedlikehold av hus (unntatt våningshus), gjerder, gårdsredskaper og annet som er nødvendig til gårdsdriften og skogsdriften.

For trelast som avgis til den tyske vernemakt eller til den tyske sivile forvaltning i Norge gjelder særlige bestemmelser som fastsettes av Sentralkontoret for skogbruk og virkeshusholdning.

Oslo 2 august 1941.

Landbruksdepartementet.

Th. J. O. Fretheim.

R. J. Fuglesang.

Forordning om omsetning av egg av norsk 6 aug. produksjon.

§ 1. *Avleveringsplikt for egg.* Enhver fjørfeholder plikter å selge en så stor del av sin eggproduksjon som Direktoratet for proviantering og rasjonering til enhver tid bestemmer.

§ 2. *Salg av egg fra produsent.* Det er forbudt for produsent av egg å selge, bytte bort eller på annen måte å avstå egg til andre enn Norske Eggsentraler S/L eller dens underavdelinger: distriktssentraler, eggslag eller mottakerstasjon for en eggsentral.

§ 3. *Salg fra Norske Eggsentraler S/L med underavdelinger.* Det er forbudt for Norske Eggsentraler S/L og dens underavdelinger å selge, bytte bort eller på annen måte avstå egg til andre enn:

1. Grossist godkjent av Direktoratet for proviantering og rasjonering.
2. Detaljist.
3. Sykehus.
4. Anstalthusholdninger ellers, bakerier, bevertningssteder og lignende innretning som det regelmessig ble levert egg til i 1939.
5. Kjøpere som blir henvist til Norske Eggsentraler S/L av Direktoratet for proviantering og rasjonering.

§ 4. *Salg fra grossist.* Det er forbudt for grossist godkjent av Direktoratet for proviantering og rasjonering å selge, bytte bort eller på annen måte å avstå egg til andre enn:

1. Detaljister innen grossistens omsetningsdistrikt. Grensene for grossistens omsetningsdistrikt blir fastsatt av Direktoratet for proviantering og rasjonering.
2. Sykehus og andre anstalthusholdninger, bakerier, bevertningssteder og lignende innretning som han regelmessig leverte egg til i 1939.

§ 5. *Salg fra detaljist.* Det er forbudt for detaljist å selge, bytte bort eller på annen måte å avstå egg til andre enn forbrukere innen detaljistens omsetningsdistrikt til dekning av forbrukerens eget behov. Salg for forsendelse utenom detaljistens omsetningsdistrikt er forbudt. Hvis omsetningsdistriktet omfatter flere kommuner, fastsetter fylkesforvaltningsnemnda grensene for det.

§ 6. *Forbud mot kjøp.* Kjøp eller annen ervervelse av egg i strid med denne forordning eller bestemmelser gitt i medhold av den er forbudt.

§ 7. *Unntak.* Direktoratet for proviantering og rasjonering kan gjøre unntak fra bestemmelsene i forordningen og gi nærmere forskrifter for omsetning av egg.

6 aug.

§ 8. *Straff og inndraging.*

1. Overtredelse av forordningen eller bestemmelser gitt i medhold av den kan medføre straff og inndraging som bestemt i lov av 14 mai 1917 nr. 5 § 8, jfr. Administrasjonsrådets vedtak av 19 september 1940.
2. Finner direktoratet at det er grunn til å mistenke noen av de omsetningsorganer som er nevnt i denne forordning for å omsette egg i strid med forordningen eller bestemmelser gitt i medhold av den, kan direktoratet nekte vedkommende å omsette egg inntil straffesaken er endelig avgjort.
3. Direktoratet kan nekte produsenter som ikke oppfyller pålagt avleveringsplikt for egg, tildeling av kraftfôr til fjørfe.

Oslo 6 august 1941.

Forsyningsdepartementet.

Øystein Ravner.

R. J. Fuglesang.

Utgiver: Byråsjef C. Lampe.